



Krajowy Ośrodek  
Wsparcia Rolnictwa

Oddział Terenowy w Lublinie

LUB.WGZ.BI.4243.59.2025.KL.2

Biała Podlaska, 2025-05-12

**KRAJOWY OŚRODEK WSPARCIA ROLNICTWA**  
**ODDZIAŁ TERENOWY W LUBLINIE**

działając na podstawie ustawy z dnia 19 października 1991 r. o gospodarowaniu nieruchomościami rolnymi Skarbu Państwa – zwaną dalej UOGNRSP oraz rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 14 stycznia 2009 roku w sprawie trybu przeprowadzenia przetargów na dzierżawę nieruchomości Zasobu Własności Rolnej Skarbu Państwa Rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 01 sierpnia 2016 r. w sprawie sposobu ustalenia wysokości czynszu dzierżawnego w umowach dzierżawy nieruchomości Zasobu Własności Rolnej Skarbu Państwa oraz zarządzeń Dyrektora Generalnego Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa

**PODAJE DO PUBLICZNEJ WIADOMOŚCI, ŻE OGŁASZA I**

**USTNY PRZETARG NA DZIERŻAWĘ**

NIERUCHOMOŚCI POŁOŻONYCH NA TERENIE GMINY **TERESPOL**, powiat **BIALSKI**, WOJEWÓDZTWO **LUBELSKIE**

**W TRYBIE NIEOGRANICZONYM USTNYM (LICYTACJA)**

Wykaz nieruchomości przeznaczonej do dzierżawy podany został do publicznej wiadomości poprzez wywieszenie ogłoszenia na tablicy ogłoszeń w Urzędzie **Gminy Terespol** sołectwie wsi **Bohukały** Lubelskiej Izbie Rolniczej, Oddziale Terenowym KOWR w Lublinie SZ w Białej Podlaskiej oraz opublikowany na stronie internetowej KOWR i stronie podmiotowej w Biuletynie Informacji Publicznej Krajowego Ośrodka w dniu w dniu **24.04.2025 r.**

**I PRZEDMIOTEM PRZETARGU JEST:**

| Lp. | Obręb    | Nr działki             | Nr księgi wieczystej | Rodzaj użytków, klasy i pow. [w ha]                                                                                                                                                                | Powierzchnia nieruchomości [ha] | Minimalny czynsz dzierżawny roczny [dt] | Wadium do przetargu [zł] | minimalne postąpienie [dt] | Uwagi |
|-----|----------|------------------------|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------|----------------------------|-------|
| 1   | Bohukały | nr 151, nr 164, nr 364 | LU1B/00033466/5      | RV/R - 0,0617 ha;<br>RVII/R - 0,2298 ha;<br>ŁV/Ł - 0,2604 ha;<br>ŁV/W - 0,0076 ha;<br>ŁVI/Ł - 0,0542 ha                                                                                            | 0,6137                          | 0.32                                    | 140,00 zł                | 1                          | -     |
| 2   | Bohukały | nr 170, nr 357         | LU1B/00102443/3      | RV/R - 0,0612 ha;<br>RVII/R - 0,1678 ha;<br>RVII/Lzr - 0,0389 ha;<br>ŁV/Ł - 0,2904 ha;<br>ŁV/W - 0,0046 ha;<br>ŁVI/Lzr - 0,0428 ha;<br>ŁVI/Ł - 0,0400 ha                                           | 0,6457                          | 0.35                                    | 140,00 zł                | 1                          | -     |
| 3   | Bohukały | nr 218, nr 294         | LU1B/00102443/3      | RVII/Lzr - 0,1796 ha;<br>ŁV/Ł - 0,2371 ha;<br>ŁVI/Ł - 0,1550 ha;<br>LsIV/Ls - 0,1023 ha;<br>LsV/Ls - 0,0984 ha;<br>N/N - 0,0266 ha                                                                 | 0,7990                          | 0.21                                    | 120,00 zł                | 1                          | -     |
| 4   | Bohukały | nr 230, nr 291, nr 459 | LU1B/00102443/3      | RIVa/R - 0,1017 ha;<br>RV/Lzr - 0,0232 ha;<br>RVII/Lzr - 0,0137 ha;<br>ŁV/Ł - 0,2879 ha;<br>ŁVI/Ł - 0,1706 ha;<br>ŁVI/Lzr - 0,1140 ha;<br>LsV/Ls - 0,0863 ha                                       | 0,7974                          | 0.78                                    | 190,00 zł                | 1                          | -     |
| 5   | Bohukały | nr 238                 | LU1B/00102443/3      | RIVa/Lzr - 0,0245 ha;<br>RIVb/Lzr - 0,0180 ha;<br>RV/Lzr - 0,0598 ha;<br>RVII/Lzr - 0,0299 ha;<br>ŁV/Ł - 0,0256 ha;<br>ŁVI/Ł - 0,0388 ha;<br>ŁVI/Lzr - 0,0083 ha;<br>LsV/Ls - 0,1131               | 0,3180                          | 0.02                                    | 100,00 zł                | 1                          | -     |
| 6   | Bohukały | nr 247, nr 271, nr 273 | LU1B/00102443/3      | RIVa/R - 0,1316 ha;<br>RIVa/Lzr - 0,0097 ha;<br>RIVb/R - 0,0355 ha;<br>RV/R - 0,0069 ha;<br>RV/Lzr - 0,0632 ha;<br>ŁV/Ł - 0,3739 ha;<br>ŁVI/Lzr - 0,0186 ha;<br>ŁVI/Ł - 0,0712 ha;<br>N/N - 0,1180 | 0,8286                          | 1.15                                    | 230,00 zł                | 6                          | -     |

|    |          |                                |                 |                                                                                                                                                                                                   |        |      |           |   |   |
|----|----------|--------------------------------|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|------|-----------|---|---|
| 7  | Bohukały | nr 254,<br>nr 258/2,<br>nr 265 | LU1B/00102443/3 | RIIb/Lzr - 0,0525 ha;<br>RIVa/Lzr - 0,0861 ha;<br>RIVb/Lzr - 0,0544 ha;<br>ŁV/Ł - 0,2495 ha;<br>ŁV/Lzr - 0,0508 ha;<br>ŁVI/Ł - 0,0720 ha;<br>N/N - 0,0101 ha                                      | 0,5754 | 0.22 | 130,00 zł | 1 | - |
| 8  | Bohukały | nr 277                         | LU1B/00102443/3 | RIVa/R - 0,1435 ha;<br>ŁV/Ł - 0,4575 ha;<br>ŁVI/Ł - 0,1914 ha;<br>N/N - 0,0107 ha                                                                                                                 | 0,3676 | 0.25 | 130,00 zł | 1 | - |
| 9  | Bohukały | nr 282,<br>nr 284,<br>nr 467   | LU1B/00102443/3 | ŁV/Ł - 0,2021 ha;<br>ŁVI/Ł - 0,0782 ha                                                                                                                                                            | 0,8031 | 1.14 | 220,00 zł | 1 | - |
| 10 | Bohukały | nr 288                         | LU1B/00102443/3 | RV/R - 0,0265 ha;<br>RV/Lzr - 0,0359 ha;<br>RVI/R - 0,0321 ha;<br>RVI/Lzr - 0,0509 ha;<br>ŁV/Ł - 0,1085 ha;<br>ŁV/W - 0,0048 ha;<br>ŁV/Lzr - 0,0205 ha;<br>ŁVI/Ł - 0,0133 ha;<br>ŁVI/Lzr - 0,0509 | 0,2803 | 0.18 | 120,00 zł | 1 | - |
| 11 | Bohukały | nr 352                         | LU1B/00102443/3 | RIVa/R - 0,0349 ha;<br>RIVb/R - 0,0711 ha;<br>ŁIV/Ł - 0,0495 ha;<br>ŁVI/Ł - 0,0576 ha;<br>ŁVI/Lzr - 0,2527 ha                                                                                     | 0,3189 | 0.13 | 120,00 zł | 1 | - |
| 12 | Bohukały | nr 413/1                       | LU1B/00102443/3 | RIVa/R - 0,1232 ha;<br>ŁV/Ł - 0,2443 ha;<br>ŁVI/Ł - 0,1334 ha;<br>ŁVI/Lzr - 0,0722 ha;<br>N/N - 0,1395 ha                                                                                         | 0,4658 | 0.61 | 170,00 zł | 1 | - |
| 13 | Bohukały | nr 476,<br>nr 480              | LU1B/00102443/3 | ŁV/Ł - 0,2664 ha;<br>ŁV/Lzr - 0,1758 ha;<br>ŁVI/Ł - 0,0493 ha;<br>ŁVI/Lzr - 0,0424 ha;<br>N/N - 0,0670 ha                                                                                         | 0,7126 | 0.85 | 190,00 zł | 1 | - |
| 14 | Bohukały | nr 481,<br>nr 483              | LU1B/00102443/3 | RIVb/R - 0,0297 ha;<br>RV/R - 0,3095 ha;<br>RVI/R - 0,2745 ha;<br>N/N - 0,0464 ha                                                                                                                 | 0,6009 | 0.24 | 130,00 zł | 1 | - |
| 15 | Bohukały | nr 708                         | LU1B/00102443/3 | RV/R - 0,0617 ha;<br>RVI/R - 0,2298 ha;<br>ŁV/Ł - 0,2604 ha;<br>ŁV/W - 0,0076 ha;<br>ŁVI/Ł - 0,0542 ha                                                                                            | 0,6601 | 0.54 | 160,00 zł | 1 | - |

#### **OKRES DZIERŻAWY:**

Nieruchomość przeznaczona jest do dzierżawy na okres **10** lat, licząc od dnia zawarcia umowy dzierżawy (przekazania nieruchomości) z możliwością jej przedłużenia.

#### **PRZEZNACZENIE NIERUCHOMOŚCI WG. DOKUMENTACJI PLANISTYCZNEJ GMINY:**

Wg. zapisów Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego Gminy Terespol działki obręb Bohukały przeznaczone są na cele rolne - RO .

- W Studium Uwarunkowań i Kierunków Zagospodarowania Przestrzennego Gminy Terespol działki obręb Bohukały położone są w terenach rolne - RO .

KOWR wydierżawia nieruchomość zgodnie z wyrysem z mapy ewidencyjnej oraz wypisem z ewidencji gruntów i budynków wydanymi przez właściwego starostę. W przypadku ewentualnego wznowienia granic wykonanego na koszt i staraniem dzierżawcy KOWR nie bierze odpowiedzialności za ewentualne różnice. Dzierżawca zobowiązany będzie do złożenia oświadczenia, że znany jest mu stan faktyczny oferowanej do dzierżawy nieruchomości, jej obszar, przebieg granic (oznaczony na mapach), dojazd, rodzaj użytków i nie będzie występował z roszczeniami wobec KOWR w przypadku, gdyby na skutek dokonania przez geodetę wznowienia granic w/w nieruchomości wykazano zmiany w stosunku do danych z ewidencji gruntów na dzień jej wydierżawienia. Wskazanie granic ww. nieruchomości nastąpi po zawarciu umów dzierżawy.

#### **II. TERMIN I MIEJSCE PRZETARGU:**

**PRZETARG NA DZIERŻAWĘ WW. NIERUCHOMOŚCI ODBĘDZIE SIĘ**

**W DNIU 28 MAJA 2025 R. O GODZ. 13.00**

**W SIEDZIBIE SEKCJI ZAMIEJSCOWEJ W BIAŁEJ PODLASKIEJ, KRAJOWEGO OŚRODKA WSPARCIA ROLNICTWA**

**ODDZIAŁ TERENOWY W LUBLINIE**  
**UL. PIŁSUDSKIEGO 15, 21-500 BIAŁA PODLASKA**

**III. W PRZETARGU NIE MOGA BRAĆ UDZIAŁU OSOBY KTÓRE:**

1. zgodnie z treścią art. 29 ust. 3bc, ustawy o gospodarowaniu nieruchomościami rolnymi Skarbu Państwa:
  - a) mają zaległości z tytułu zobowiązań finansowych wobec Krajowego Ośrodka, Skarbu Państwa, jednostek samorządu terytorialnego, Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, a w szczególności zalegają z uiszczeniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne, z wyjątkiem przypadków gdy uzyskały one przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie, rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu, lub
  - b) władają lub władają nieruchomościami Zasobu bez tytułu prawnego **w okresie 5 lat przed dniem ogłoszenia przetargu** i mimo wezwania Krajowego Ośrodka nieruchomości tych nie opuściły.

**IV. WARUNKI UCZESTNICTWA W PRZETARGU:**

**W PRZETARGU MOGĄ BRAĆ UDZIAŁ OSOBY ZAKWALIFIKOWANE DO PRZETARGU KTÓRE:**

1. Wpłacą organizatorowi przetargu wadium w wymaganej wysokości w terminie, miejscu i formie.
2. Wadium należy wpłacić na rachunek Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa Oddział Terenowy w Lublinie nr **83 1130 1206 0028 9154 7820 0002** w Banku Gospodarstwa Krajowego z adnotacją „**wpłata wadium – dzierżawa obręb ..... nr dz. ....**”.

**Zastrzega się, że warunek wniesienia wadium będzie spełniony wówczas, jeżeli środki pieniężne znajdą się na rachunku bankowym najpóźniej do dnia 23 maja 2025 r. Potwierdzenie wpłaty wadium należy okazać Komisji Przetargowej wraz z dokumentem tożsamości w dniu przetargu przed jego rozpoczęciem.**

Zgodnie z art. 29 ust. 3f UOGNRSP osoby fizyczne, którym na mocy odrębnych przepisów przysługuje prawo do rekompensaty z tytułu pozostawienia nieruchomości poza obecnymi granicami Rzeczypospolitej Polskiej realizowanej w formie zaliczenia na poczet ceny sprzedaży nieruchomości Skarbu Państwa wartości pozostawionych nieruchomości, zwalnia się z obowiązku wniesienia wadium do wysokości kwoty nieprzekraczającej wysokości potwierdzonego prawa do rekompensaty, jeżeli złożą przed nie później niż 3 dni przed przetargiem, w **Sekcji Zamiejscowej w Białej Podlaskiej** pisemne zobowiązanie do uiszczenia kwoty równej wysokości niewniesionego wadium w przypadku uchylenia się od zawarcia umowy.

3. Wadium wniesione przez uczestnika przetargu, który wygrał przetarg, zwraca się bez zbędnej zwłoki po przedłożeniu wymaganych zabezpieczeń, zaakceptowanych przez KOWR i zawarciu umowy dzierżawy, zaś pozostałym uczestnikom przetargu zostanie zwrócone bez zbędnej zwłoki po zakończeniu przetargu i upływie terminu odwoławczego.
4. Przedłożenie dokumentów stwierdzających tożsamość.
5. **Przedłożyć stosowne pełnomocnictwa;** (w przypadku uczestnictwa w przetargu Pełnomocników uczestników przetargu, pełnomocnicy winni okazać Komisji Przetargowej stosowne pełnomocnictwa).

**V. Wadium nie podlega zwrotowi w przypadku gdy:**

- żaden z uczestników przetargu ustnego nie zgłosi postąpienia ponad wywoławczą wysokość czynszu dzierżawnego,
- uczestnik przetargu, który przetarg wygrał uchylił się od zawarcia umowy dzierżawy,
- zawarcie umowy stało się niemożliwe z przyczyn leżących po stronie oferenta, w szczególności:
  - niespełnienia wymogu określonego w art. 38 ust. 4 oraz w art. 29 ust. 3ba i 3bc ustawy z dnia 19 października 1991 r., o gospodarowaniu nieruchomościami rolnymi Skarbu Państwa;
  - zająd okoliczności o których mowa w art. 5aa ust. 1 rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie oraz Załącznik XIX do ww. rozporządzenia (wykaz osób, podmiotów i organów, o których mowa w art. 5aa).
- kandydat na dzierżawcę wyłoniony w przetargu nie złożył akceptowalnych przez KOWR zabezpieczeń należności wynikających z umowy dzierżawy,

**Wadium nie podlega zwrotowi również** do czasu upływu terminu na wniesienie odwołania do dyrektora OT KOWR lub do czasu wydania rozstrzygnięcia od odwołania albo do rozpatrzenia zastrzeżeń przez Dyrektora Generalnego Krajowego Ośrodka.

**VI. TRYB ODWOŁAWCZY**

Zgodnie z treścią art. 29 ust. 6 ustawy z dnia 19 października 1991 r. o gospodarowaniu nieruchomościami rolnymi Skarbu Państwa osoba, która zgłosiła zamiar uczestniczenia w przetargu, może wnieść do dyrektora Oddziału Terenowego w Lublinie Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa, pisemne zastrzeżenia w sprawie niedopuszczenia jej do przetargu lub dopuszczenia osoby nieuprawnionej do uczestniczenia w tym przetargu. Zastrzeżenia składa się w terminie 3 dni od dnia ogłoszenia, na stronie podmiotowej w Biuletynie Informacji Publicznej Krajowego Ośrodka, listy osób ostatecznie dopuszczonych do udziału w przetargu. Uczestnik przetargu może wnieść do dyrektora oddziału terenowego Krajowego Ośrodka pisemne zastrzeżenia na czynności przetargowe w terminie 7 dni od dnia dokonania tych czynności.

Dyrektor Oddziału Terenowego Krajowego Ośrodka rozpatruje zastrzeżenia, o których mowa powyżej w terminie 7 dni od dnia ich wniesienia i publikuje rozstrzygnięcie na stronie podmiotowej w Biuletynie Informacji Publicznej Krajowego Ośrodka. Na podjęte przez Dyrektora Oddziału Terenowego KOWR rozstrzygnięcie, służy prawo wniesienia zastrzeżeń do Dyrektora Generalnego Krajowego Ośrodka, w terminie 7 dni od dnia doręczenia tego rozstrzygnięcia.

## **VII. POZOSTAŁE WARUNKI PRZETARGU:**

1. Przetarg może się odbyć, jeżeli zakwalifikowano do przetargu tylko jedną osobę spełniającą warunki podane w ogłoszeniu o przetargu.
2. Przetarg ustny przeprowadza się, jeżeli stawiał się chociażby jeden uczestnik przetargu.
3. Przetarg ustny uważa się za rozstrzygnięty, jeżeli przynajmniej jeden uczestnik przetargu, który stawiał się na przetarg, zaoferował postąpienie ponad wywoławczą wysokość czynszu.
4. Przetarg ustny wygrywa uczestnik przetargu, który w trakcie licytacji zgłosił najwyższą wysokość czynszu dzierżawnego.

## **VIII. ZAWARCIE UMOWY DZIERŻAWY I SPOSÓB ZABEZPIECZENIA ZAPŁATY CZYNSZU DZIERŻAWNEGO:**

1. Termin i miejsce zawarcia umowy dzierżawy zostanie ustalony z kandydatem na dzierżawcę po zakończeniu przetargu.
2. Wyłoniony w drodze przetargu kandydat na dzierżawcę, przed zawarciem umowy dzierżawy złoży dodatkowe oświadczenie o łącznej powierzchni użytków rolnych wchodzących w skład prowadzonego gospodarstwa (stanowiących własność, użytkowanych wieczystość oraz dzierżawionych). W przypadku, gdy w dniu w którym ma zostać zawarta umowa dzierżawy, grunty wchodzące w skład gospodarstwa rolnego, wraz z gruntami będącymi przedmiotem dzierżawy, przekroczą powierzchnię 300 ha użytków rolnych i zawarcie umowy staje się niemożliwe z przyczyn leżących po stronie uczestnika przetargu - wadium nie podlega zwrotowi.
3. Kandydat na dzierżawcę, przed podpisaniem umowy dzierżawy zobowiązany jest przedłożyć dokumenty potwierdzające wiarygodność finansową (np. opinię banku prowadzącego rachunek, oświadczenia o nie zaleganiu z płatnościami publicznoprawnymi, o zaciągniętych zobowiązaniach oraz o posiadanym majątku, innych dokumentów potwierdzających wiarygodność finansową) i ustalić zabezpieczenie płatności czynszu dzierżawnego, co stanowi warunek zawarcia umowy dzierżawy. Niedotrzymanie tego warunku w terminie 30 dni od dnia rozstrzygnięcia przetargu, może zostać uznane jako odstąpienie od zawarcia umowy dzierżawy i będzie skutkowało przepadkiem wadium.
4. W przypadku gdy zaoferowany roczny czynsz dzierżawny nie przekracza równowartości 100 decyton pszenicy, Kandydat na dzierżawcę winien przedłożyć KOWR następujące dokumenty:
  - oświadczenie o nie zaleganiu z płatnościami publicznoprawnymi oraz w przedmiocie wymagalnych zobowiązań wobec KOWR,
  - 4 weksle in blanco z własnego wystawienia wraz z deklaracją wekslową.
5. W przypadku gdy zaoferowany roczny czynsz dzierżawny przekracza równowartości 100 decyton pszenicy, Kandydat na dzierżawcę winien przedłożyć KOWR następujące dokumenty:
  - oświadczenie o posiadanym majątku, oświadczenie o wysokości zaciągniętych zobowiązań wobec osób trzecich, bądź ich braku, oświadczenie o nie zaleganiu z płatnościami publicznoprawnymi oraz w przedmiocie wymagalnych zobowiązań wobec KOWR,
  - 4 weksle in blanco z własnego wystawienia wraz z deklaracją wekslową,
  - informację banku prowadzącego rachunek o wysokości obrotów na rachunku, za okres 12 msc.,
  - informację banku o wysokości zobowiązań z tytułu kredytów i pożyczek oraz o terminowości ich spłaty lub o nie posiadaniu zaciągniętych zobowiązań,
  - innych dokumentów potwierdzających przychody np. kopię deklaracji PIT, zaświadczenie o wynagrodzeniu,
  - propozycję dodatkowego zabezpieczenia należności KOWR wraz z dokumentami.
6. W przypadku negatywnej oceny przedłożonych dokumentów, z której wynikać będzie brak wiarygodności finansowej kandydata na dzierżawcę, KOWR może zażądać dodatkowych zabezpieczeń albo przedłożenia innych wiarygodnych zabezpieczeń.
7. Dodatkowym zabezpieczeniem płatności czynszu dzierżawnego może być co najmniej jedno z następujących zabezpieczeń: poręczenie wekslowe, hipoteka, gwarancja bankowa, poręczenie, przewłaszczenie na zabezpieczenie, zastaw rejestrowy, blokada środków pieniężnych na rachunku bankowym, ustanowienie pełnomocnictwa do dysponowania rachunkiem bankowym, cesja praw z polisy ubezpieczeniowej, kaucja.
8. Formę zabezpieczenia ustala się biorąc pod uwagę m.in.: wysokość czynszu dzierżawnego, okres dzierżawy, sytuację finansową i majątkową kandydata na dzierżawcę, prawidłowość wywiązywania się z dotychczasowych zobowiązań, wynikających z umów zawartych z KOWR, w tym z płatności rat czynszu i należności z tytułu sprzedaży rozłożonej na raty oraz zobowiązań o charakterze publicznoprawnym, ryzyko związane ze spłatą czynszu dzierżawnego, cechy danego zabezpieczenia, wynikające z dotyczących go przepisów prawnych oraz umowy o ustanowienie zabezpieczenia, możliwości zaspokojenia z przyjętego zabezpieczenia roszczeń KOWR w najkrótszym czasie.
9. Jeżeli wysokość rocznego czynszu dzierżawnego wylicytowanego na przetargu przekroczy 150 dt pszenicy, wówczas dzierżawca w ciągu 14 dni od dnia zawarcia umowy dzierżawy zobowiązany będzie złożyć oświadczenie w formie aktu notarialnego o poddaniu się egzekucji w zakresie obowiązku wydania nieruchomości, stosownie do art. 777 § 1 pkt 4 ustawy z dnia 17 listopada 1964 roku Kodeks postępowania cywilnego (Dz.U.2014.101 t.j. z p.z.) (ZP 41/09).
10. Zgodnie z art. 37 ustawy z dnia 25 lutego 1964 r. Kodeks rodzinny i opiekuńczy (Dz. U. z 1964 r. Nr 9, poz. 59 z późn. zm.) do dokonania czynności prawnej prowadzącej do zbycia, obciążenia, odpłatnego nabycia lub użytkowania wieczystego nieruchomości, bądź do dokonania czynności prawnej prowadzącej do zbycia, obciążenia, odpłatnego nabycia i wydzierżawienia gospodarstwa rolnego potrzebna jest zgoda drugiego małżonka w przypadku wspólności ustawowej. Ważność umowy, która została zawarta przez jednego z małżonków bez wymaganej zgody drugiego zależy od potwierdzenia umowy przez drugiego małżonka.
11. **UWAGA!!!** - odnośnie osób, wobec których mają zastosowanie środki sankcyjne o których mowa w ustawie z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego w związku z art. 2 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 765/2006 z dnia 18 maja 2006 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z sytuacją na Białorusi i udziałem Białorusi w agresji Rosji wobec Ukrainy oraz w związku z art. 2 ust. 2 rozporządzenia Rady (UE) nr 269/2014 z dnia 17 marca 2014 r. w sprawie środków ograniczających w odniesieniu do działań podważających integralność terytorialną, suwerenność i niezależność Ukrainy lub im zagrażających - **zawarcie umowy dzierżawy staje się niemożliwe z przyczyn leżących po stronie uczestnika przetargu i skutkuje przepadkiem wadium. Wyłoniony w drodze przetargu kandydat na dzierżawcę, przed zawarciem umowy dzierżawy złoży dodatkowe oświadczenie na tą okoliczność.**

## **IX. INFORMUJE SIĘ, ŻE:**

1. Organizator przetargu przed rozpoczęciem przetargu może odstąpić od jego przeprowadzenia bez podania przyczyn oraz nie zatwierdzić wniosku komisji przetargowej w sprawie rozstrzygnięcia przetargu ofert. (w przypadku przetargu ofertowego).
2. Organizator przetargu przed rozpoczęciem przetargu może odstąpić od przeprowadzenia przetargu ze względu na uzasadnione wątpliwości co do osób mających uczestniczyć w przetargu, jeżeli z wnioskiem takim wystąpi członek komisji przetargowej wydelegowany przez Radę Społeczną działającą przy Oddziale Terenowym KOWR w Lublinie;
3. W razie stwierdzenia, że czynności związane z przeprowadzeniem przetargu zostały dokonane w sposób sprzeczny z ustawą lub innymi przepisami, których naruszenie miało wpływ na wynik przetargu, DYREKTOR GENERALNY KOWR zarządza powtórzenie czynności przetargowych albo unieważnia przetarg.
4. Szczegółowe informacje o przedmiocie dzierżawy, warunkach przetargu, postanowieniach projektu umowy dzierżawy można uzyskać w siedzibie Oddziału Terenowego Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa w Lublinie ul. Chodźki 10A, 21-093 Lublin tel. 81 532 21 12 wew. 114.

## **X. RODO**

**Zgodnie z art. 13 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej jako „RODO”, w związku z pozyskaniem Pani/Pana danych osobowych (w tym wizerunku) uprzejmie informujemy, że:**

### **1. Administrator danych osobowych**

Administratorem danych osobowych, czyli podmiotem decydującym o celach i środkach przetwarzania danych osobowych zawartych we wszelkich dokumentach złożonych w odpowiedzi na niniejsze ogłoszenie i pozostałych dokumentach wymaganych do zawarcie umowy po rozstrzygnięciu przetargu oraz utrwalonych w trakcie przeprowadzania przetargu przy użyciu środków komunikacji elektronicznej jest Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa (zwany dalej KOWR) z siedzibą w Warszawie (01-207) przy ul. Karolkowej 30. Z administratorem może się Pani/Pan skontaktować poprzez adres e-mail: kontakt@kowr.gov.pl lub pisemnie na adres korespondencyjny: Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa, ul. Karolkowa 30, 01-207 Warszawa.

### **2. Inspektor Ochrony Danych Osobowych**

W KOWR wyznaczono Inspektora Ochrony Danych Osobowych, z którym może się Pani/Pan skontaktować w sprawach ochrony i przetwarzania swoich danych osobowych pod adresem e-mail: iodo@kowr.gov.pl lub pisemnie na adres naszej siedziby, wskazany w pkt 1.

### **3. Cele i podstawy prawne przetwarzania danych osobowych**

Jako Administrator będziemy przetwarzać Pani/Pana dane osobowe w celach związanych z organizacją i przeprowadzeniem przetargu oraz w celu ewentualnego zawarcia umowy dzierżawy/sprzedaży, jej realizacji, dokonywania rozliczeń, windykacji należności i zawarcia innych umów w związku z realizacją tej umowy, a także w celach związanych z obowiązkiem ewidencji korespondencji kierowanej z/do KOWR i w celu obowiązku archiwizacji dokumentacji, zawarte we wszelkich dokumentach złożonych w odpowiedzi na niniejsze ogłoszenie oraz pozostałych dokumentach wymaganych do zawarcie umowy po rozstrzygnięciu przetargu, w związku z realizacją zadań KOWR określonych w ustawie z dnia 19 października 1991r. o gospodarowaniu nieruchomościami rolnymi Skarbu Państwa (Dz.U.z 2020 r. poz 396 z późn. zm.) i aktach wykonawczych do niej wydanych i jest niezbędne do wypełnienia obowiązków prawnych ciążących na KOWR w związku z wykonywaniem zadań realizowanych w interesie publicznym a także w związku z podjęciem przez Panią/Pana działań przed ewentualnym zawarciem umowy dzierżawy/sprzedaży.

Pani/Pana dane w zakresie danych identyfikacyjnych i danych kontaktowych zawarte w kwestionariuszu, o którym mowa w pkt. IV ust. 1) lit. b) będą przetwarzane przez administratora w celu potwierdzenia Pani/Pana tożsamości w przypadku przeprowadzania przetargów z użyciem środków komunikacji elektronicznej oraz w celach związanych z nawiązaniem z Panią/Panem kontaktu w sprawach dotyczących organizacji i przeprowadzenia przetargu w tej formie oraz w celu kontaktu w sprawach związanych z ewentualnym zawarciem umowy dzierżawy/sprzedaży.

W przypadku przeprowadzania przetargów z użyciem środków komunikacji elektronicznej przetwarzanie przez Administratora wizerunków uczestników przetargu jest niezbędne do przeprowadzania przetargu w tej formie i jest zgodne z prawem w oparciu o przesłanki legalności ich przetwarzania, o których mowa w art. 6 ust. 1 lit. b, c i e RODO ponieważ jest niezbędne do wypełnienia obowiązków prawnych ciążących na KOWR w związku z wykonywaniem zadań realizowanych w interesie publicznym a także w związku z podjęciem przez Panią/Pana działań przed ewentualnym zawarciem umowy dzierżawy/sprzedaży.

### **4. Okres przetwarzania danych osobowych**

Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane przez okres realizacji celów określonych w pkt. 3), dla których zostały one pozyskane przez Administratora.

Pani/Pana dane osobowe zawarte we wszelkich dokumentach złożonych w odpowiedzi na niniejsze ogłoszenie i pozostałych dokumentach wymaganych do zawarcie umowy po rozstrzygnięciu przetargu będą przetwarzane przez okres przewidziany przepisami prawa, w tym przez okres przechowywania dokumentacji określony w przepisach powszechnych i uregulowaniach wewnętrznych KOWR w zakresie archiwizacji dokumentów, oraz okres przedawnienia roszczeń przysługujących KOWR i w stosunku do niego.

Pani/Pana wizerunek utrwalony podczas przeprowadzenia przetargu z wykorzystaniem środków komunikacji elektronicznej zostanie utrwalony przez Administratora i będzie przetwarzany przez okres do 30 dni od dnia zawarcia umowy zawartej w wyniku rozstrzygnięcia przetargu, który może zostać przedłużony o okres przedawnienia roszczeń przysługujących KOWR i w stosunku do niego w przypadku gdy nagranie będzie służyło jako dowód w sprawie dotyczącej przeprowadzenia i rozstrzygnięcia przetargu.

### **5. Odbiorcy danych osobowych**

Pani/Pana dane osobowe mogą być udostępniane innym podmiotom, jeżeli obowiązek taki będzie wynikać z przepisów prawa.

Do danych ww. oferentów i dzierżawcy/nabywcy mogą też mieć dostęp podmioty przetwarzające dane w naszym imieniu, np. podmioty świadczące usługi informatyczne, usługi niszczenia dokumentów, archiwizacji, jak również inni administratorzy danych osobowych przetwarzający dane we własnym imieniu, np. podmioty prowadzące działalność pocztową lub kurierską.

6. **Prawa osób, których dane dotyczą:**

Zgodnie z RODO, każdej osobie, której dane przetwarzamy w celach określonych powyżej przysługuje:

- 1) prawo dostępu do swoich danych osobowych i otrzymania ich kopii;
- 2) prawo do sprostowania (poprawiania) swoich danych osobowych;
- 3) prawo do usunięcia danych osobowych, w sytuacji, gdy przetwarzanie danych nie następuje w celu wywiązania się z obowiązku wynikającego z przepisu prawa lub w ramach sprawowania władzy publicznej;
- 4) prawo do ograniczenia przetwarzania danych, przy czym przepisy odrębne mogą wyłączyć możliwość skorzystania z tego praw,

Jeżeli chce Pani/Pan skorzystać z któregośkolwiek z tych uprawnień prosimy o kontakt z Inspektorem Ochrony Danych Osobowych, wskazany w pkt 2 lub pisemnie na adres naszej siedziby, wskazany powyżej. Posiada Pani/Pani prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

7. **Informacja o wymogu/dobrowolności podania danych osobowych**

Podanie przez oferentów danych osobowych ma charakter dobrowolny, ale jest niezbędne do udziału w przetargu i zawarcia umowy po jego rozstrzygnięciu, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 19 października 1991 r. o gospodarowaniu nieruchomościami rolnymi Skarbu Państwa (Dz.U. z 2020 r. poz. 396) i aktów wykonawczych do niej wydanych. W przypadku przeprowadzania przetargów z użyciem środków komunikacji elektronicznej przetwarzanie przez Administratora wizerunków uczestników przetargu jest niezbędne do udziału w przetargu przeprowadzanego w tej formie.

8. **Zautomatyzowane podejmowanie decyzji**

KOWR nie będzie podejmował decyzji wobec osób, których dane przetwarza w sposób zautomatyzowany, w tym decyzji będących wynikiem profilowania.

9. **Przekazywanie danych do państw trzecich**

W związku z użyciem środków komunikacji elektronicznej wizerunek uczestników przetargu może być przetwarzany w czasie rzeczywistym w państwach trzecich w związku z tym, że serwery podmiotu udostępniającego aplikację Zoom zlokalizowane są w państwach trzecich.

W pozostałym zakresie KOWR nie przewiduje przekazywania danych osobowych do państwa trzeciego (tj. państwa, które nie należy do Europejskiego Obszaru Gospodarczego obejmującego Unię Europejską, Norwegię, Liechtenstein i Islandię), ani do organizacji międzynarodowych.

Ogłoszenie o przetargu podane zostaje do publicznej wiadomości na okres co najmniej 14 dni przed dniem rozpoczęcia przetargu poprzez wywieszenie na tablicach ogłoszeń w Urzędzie Gminy, Sołectwie, Lubelskiej Izbie Rolniczej, Oddziale Terenowym Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa w Lublinie SZ w Białej Podlaskiej oraz na stronie podmiotowej w Biuletynie Informacji Publicznej Krajowego Ośrodka.

LUB.WGZ.BI.4243.59.2025.KL.2

POTWIERDZENIE PUBLIKACJI OGŁOSZENIA

|                                                               | Ogłoszenie wywieszono<br>na tablicy ogłoszeń dnia<br>12.05.2025 r. | podpis | Ogłoszenie zdjęto z tablicy<br>ogłoszeń dnia<br>28.05.2025 r. | podpis |
|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------|---------------------------------------------------------------|--------|
| Urząd Gminy<br><b>Terespol</b>                                |                                                                    |        |                                                               |        |
| SOŁECTWO<br><b>Bohukały</b>                                   |                                                                    |        |                                                               |        |
| <b>LUBELSKA<br/>IZBA<br/>ROLNICZA</b>                         |                                                                    |        |                                                               |        |
| <b>O/T KOWR<br/>W LUBLINIE<br/>SZ w Białej<br/>Podlaskiej</b> |                                                                    |        |                                                               |        |